ENGLANDER

Lieferschein Nr. 20/168

Frachtbrief ADSp

Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
Italy

91000704

Abholadresse:

Sped. Claas GmbH
Lager MTG
Eiershäuser Str. 53
35713 Eschenburg-Eibelshausen

Fax erl.	
Fahrzeug	
Lagerliste	
Verrechnung	

Abholung
05.06.2020

quantity Menge	pal.-quantity Palettenanzah	description Artikel	cat.-no.	order-no. Auftrags-Nr.	weight/kg Gew./kg	pal.-no. Paletten-Nr.
16.000	1	Ölrüssel 2517050300		5500038966	352	200285
16.000	1	Ölrüssel 2517050300		5500038966	352	200287
12.000	1	Ölrüssel Antw. 2517096300		5500038967	232	200316

1802661187 5010403361
KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 32,000
Quantità effettiva
Tipo imballaggio:
Quantità imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 11/06/2020
Firma

3 EWP

1802661188 5010403362
KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 12,000
Quantità effettiva:
Tipo imballaggio:
Quantità imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 11/06/2020
Firma

CQ

936

goods unloaded:
Ware erhalten
Unterschrift: in Druckbuchstaben:

delivery terms: free house-duty paid
Lieferbedingungen: frei Haus-verzollt ab Lager Claas

Your partner for a perfect production
www.englander.co.il

MAGNA

MAGNA plant Modugno (Bari)

Transport Announcement

Sender/Supplier to Forwarder

1) Consignor/Supplier/Contact details

Dies Industries J.Englander Ltd; 15 Shaham St. ; Caesarea Ind. Park; IL - 3088900 Caesarea Israel	
Contact person / Telephone number / Email address	Mr. Pierre Hoelscher, tel.: +49 2774 9233718, p.hoelscher@mtg-dillenburg.de
3) Place of Loading	**MTG; Lager Spedition Claas; Elershäuser Str. 53; DE - 35713 Eschenburg-Eibelshausen**
4) Date of Loading	**05.06.2020**
5) Time of Loading	**08:00 - 15:00 Uhr**
6) Receiver:	**Magna PT S.p.A; Via die Cickamini 4; IT - 70026 Modugno BA**
11) Incoterm	**FCA**
18) Custom goods (Yes / No)	**NO**

2) Supplier Number	**91000704**
7) Name Transport service provider / Carrier	**DHL**
8) Delivery date/Delivery time	

9) Point of unloading	10) Delivery note number	Part number	Part description	12) Quantity of Loading Units	13) Quantity of Parts per Loading Unit	Total number of parts	14) Type of packaging of Loading Unit (pallet with KLTs, pallet with cardboard boxes, container number, etc.)	15) Dimensions [mm]			16) Volume [cbm]	17) Gross weight [kg]	19) Stackability (Yes/No)
								l	w	h			
	20/156	2517050300	Ölrüssel	2	16000	32000	pallet with cardboard	1200	800	750	1,44	704,00	no
	20/168	2517096300	Ölrüssel Antw.	1	12000	12000	pallet with cardboard	1200	800	750	0,72	232,00	no
			20) Sum Quantity (Total)	**3**						**21) Sum Volume / Weight (Total)**	**2,16**	**936,00**	

22) Classification of dangerous Goods

23) Dangerous Goods Description

Pick-up has to be announced the previous day until 12:00 noon

MAGNA plant Modugno (Bari)

Address Line 1 Via dei Ciclamini 4

Address Line 2 70026 Modugno (Bari), Italy

Tel.: +39 080 585 8111

Transport Order

DHL

Mittente / Sender — N° partita IVA / VAT-ID-No.

MTG, LAGER SPEDITION CLASS

EIERSHAEUSER STR.
D-35713 ESCHENBURG

Data / Date: 05-JUN-2020

Indirizzo del luogo di carico (di ritiro) / Collection address

Ordine di trasporto / Order code: ZNV-EC-1843373

Destinatario / Consignee — N° partita IVA / VAT-ID-No.

MAGNA PT S.P.A.

VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

Condizioni di trasporto/Delivery terms

- ☐ franco dom. / free domicile
- ☐ franco fabbrica / ex works
- ☐ sdoganato / cleared
- ☐ non sdoganato / uncleared
- ☐ dazi pagati / taxes paid
- ☐ dazi non pagati / taxes unpaid
- ☐ dir. dog. pag. / duty paid
- ☐ dir. dog. non pag. / duty unpaid
- ☐ altri / others

EXW

Indirizzo terminale / Terminal address

DHL FREIGHT GMBH
KOBLENZ
AUGUST-HORCH-STRASSE 2-4
D-56070 KOBLENZ
Tel:
Fax:

Indirizzo di consegna della merce / Delivery address

Assicurazione complementare / Additional transport insurance

- ☐ si / yes
- ☐ no / no

Valuta / Currency — Valore da assicurare / Value for insurance: No

Numero di dossier / Terminal reference: 0220060350229

Riferimenti del cliente / Customer's reference: IMP-INW-905061

Terminal di arrivo / Destination terminal: BARI

Numero telefonico / Contact tel.: + 39 / 80 5315811

Marche e numeri / Marks and numbers	Quantità / Quantity	Imballaggio / Packing	Descrizione della merce / Description of Packing	Tariffa doganale / Custom's tariff number	Peso lordo in kg / Gross weight in kg	Valore (con valuta) / Value (with currency)
	3	PLE	PARTS PARTS		936.0	[redacted]

EX WORKS

Din. x cm x cm x cm = 1.350 m³ — LM: 0.00

Peso tassabile in kg / Payable weight in kg: 936.00

Totale peso lordo in kg / Total gross weight in kg: 936.0

Richieste particolari / Special consignments

Istruzioni particolari / Special instructions

Allegati / Enclosures

Ritiro dal mittente / Collection at sender	Consegna al destinatario / Delivery to consignee	IMPORTANT	Timbro e firma del mittente / Stamp and signature of sender
Data / Date	Data / Date	According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.	
Orario / Time	Orario / Time		
Firma dell'autista / Driver's signature	Firma del destinatario / Consignee's signature	**Nome di chi firma in stampatello / Consignee's name in block letters**	

Delivery Note
(remains with consignee at delivery)

Tutte le spedizioni EUROCONNECT sono vincolate alle Condizioni Generali di trasporto EUROCONNECT (vedi retro).
EUROCONNECT Transport Conditions apply exclusively to all EUROCONNECT consignments (see overleaf).